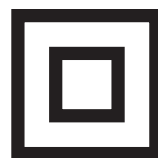
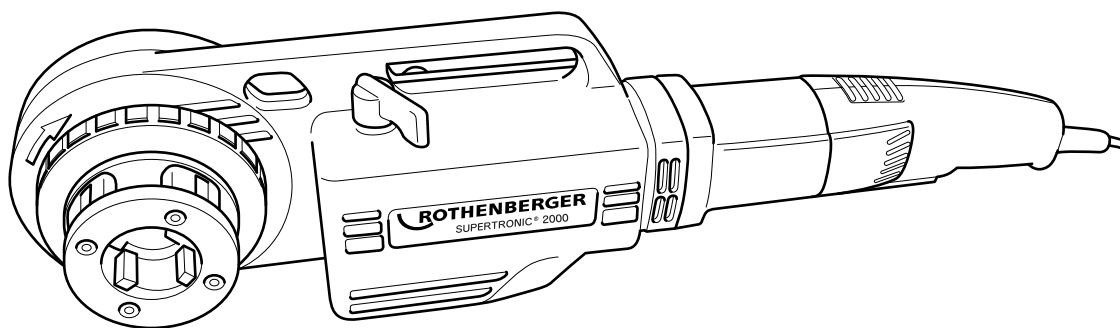


Supertronic

取扱説明書 INSTRUCTION MANUAL



二重絶縁
Double Insulation

このたびは、スーパートロニックをお買い上げいただきまして、ありがとうございます。安全に能率よくお使いいただくため、ご使用前にこの取扱説明書を最後までよくお読みいただき、使用方法、本機の能力、使用上の注意事項、簡単な手入れについて十分ご理解の上で、正しくご使用くださるようお願いいたします。

Important: For your safety and effective operation, read this Instruction Manual carefully and completely before use and thoroughly understand the usage, capacity, cautions, and easy repairs for correct operation.

目次

- 機械を正しく安全にお使いいただくために P 2
- Supertronic ご使用上の注意 P 4
- 機械各部の名称 P 5
- 標準附属品 P 5
- 別販売品 P 6
- 仕様 P 7
- 機械の操作方法 P 8
- 日常の点検・手入れ P 10
- 簡単な部品交換 P 11
- 電気配線図 P 11

CONTENTS

- Safety Instructions P 2
- Cautions P 4
- Main Parts P 5
- Standard Accessories P 5
- Optional Accessories P 6
- Specifications P 7
- How to Operate-Machine P 8
- Maintenance Instructions P 10
- Parts Replacement Instructions P 11
- Wiring Diagram P 11

機械を正しく Safety Instructions

1 正しい服装で安全作業! Wear proper clothing!



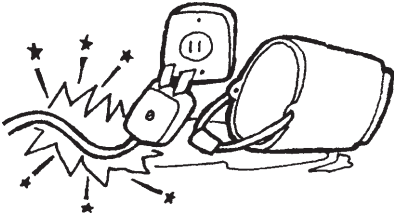
- 機械の可動部に巻き込まれないよう、そで口の開いたもの、ネクタイなどは身につけずに作業してください。
- 作業環境により、安全靴、保安帽、安全メガネ、マスクなどを着用してください。
- Loose clothing can get easily tangled in moving parts. When operating machine, do not wear unbuttoned jackets, loose sleeve cuffs, neckties, etc.
- Wear safety shoes, hard hat and safety glasses depending on the working circumstances.

2 安全作業は安全姿勢から! Secure machine and footing!

- 不安定な場所や、無理な姿勢での作業は、危険です。安定した足場を確保し、無理のない姿勢で作業してください。
- Make sure that machine is stable and keep proper footing and balance.

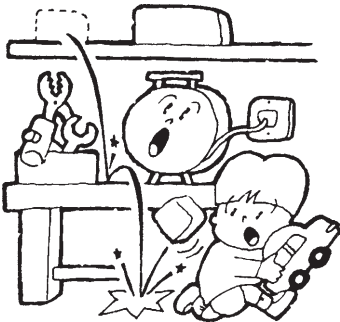
安全にお使いいただくために

3 湿気は危険! Avoid dangerous environment!



- 雨中や湿った場所では使用しないでください。
- Machine should not be operated in damp locations.

4 作業関係者以外は近づけない! Keep visitors away!



- 作業関係者以外は作業場所に近づけないでください。特にお子様には十分注意してください。
- All visitors should be kept a safe distance from work area.

5 整理整頓は安全のための基本作業! Keep work area clean!

- 作業台、作業場所は常に整理整頓を心がけてください。安全面だけでなく、作業の能率アップにつながります。
- Cluttered areas and benches invite accidents.

6 機械に適した使い方を! Do not misuse machine!

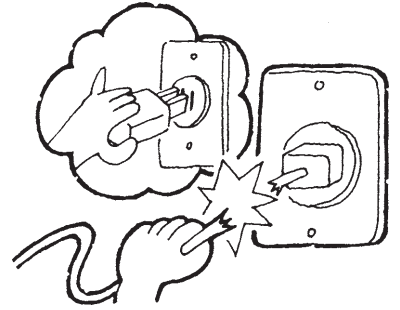
- 機械の能力をこえた無理な作業はしないでください。機械の損傷をまねくばかりではなく危険です。
- Perform only the functions for which the machine is designed. Do not force machine.

7 電源コード、差し込みプラグは点検してから! Inspect Power Cord and Plug!



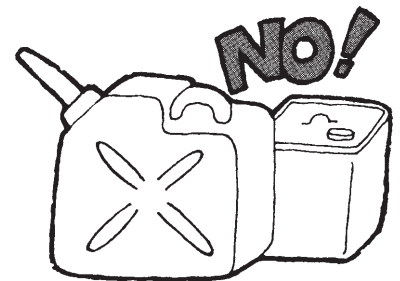
- ご使用前に電源コードや差し込みプラグを点検してください。
- Prior to starting the machine, check Power Cord and Plug for obstructions.

8 コードの取り扱いには、ていねいに! Do not abuse Power Code!



- コードをつかんで機械を引っばったり、コンセントから引き抜いたりしないでください。
- Never move machine by cord or yank it to disconnect from receptacle.

9 作業場所の選定を! Avoid dangerous environment!



- ガソリン、ガス、シンナーなどの引火性の高い危険物の近くでは、使用しないでください。
- Do not use machine near inflammable articles such as gasoline, gas, thinner, etc.

スーパートロニック

機械を正しく安全にお使いいただくために Safety Instructions

10 使用しない時は、電源プラグを抜く！

Disconnect Power Cord!

- 使用后、部品の交換、掃除、点検時は、必ずスイッチを切り、差し込みプラグをコンセントから抜いてください。

○ When adjusting, servicing or changing accessories switch off and disconnect Power Cord.

11 機械の手入れと保管！

Always maintain machine!

- 安全で良い作業ができるよう、機械の手入れを心がけてください。注油や部品交換の方法は本取扱説明書をご覧ください。

○ Keep machine clean for best and safest performance. Follow Maintenance and Parts Replacement Instructions.

12 運転中の注意！

Cautions during operation!

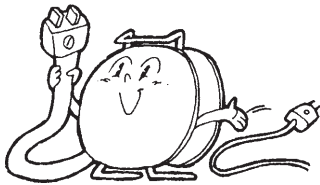
- 機械の運転中は、刃物類や可動部および切り屑の排出部に、手や顔を近づけないでください。
- 運転中に機械の調子が悪くなったり異常に気づいたときはただちに作業を中止し、スイッチを切ってください。

○ Keep hands and face away from Dies, Cutter Blade, Auto-Chuck and other moving parts.
○ Stop the machine at once when it does not work well.

★ Supertronic ご使用上の注意 Cautions

★ 延長コードは太く、短いものをご使用ください。

Extension Cord should be as thick and short as possible.



- 電源が離れていて中継コードが必要なときは、能率よく作業していただくため、15A 以上30m 以下のコードを使用してください。

○ Extension Cord should be over 15A and under 30m long.

★ 2" 配管時は液状シール材をご使用ください。

In case for 2" piping, use "Thread compound paste" instead of seal tape.

★ タコ足配線は避けてください。

Avoid using other electric tools from one power source at the same time.

★ 安全のため、ねじ切り作業には必ずパイプグリップをお使いください。

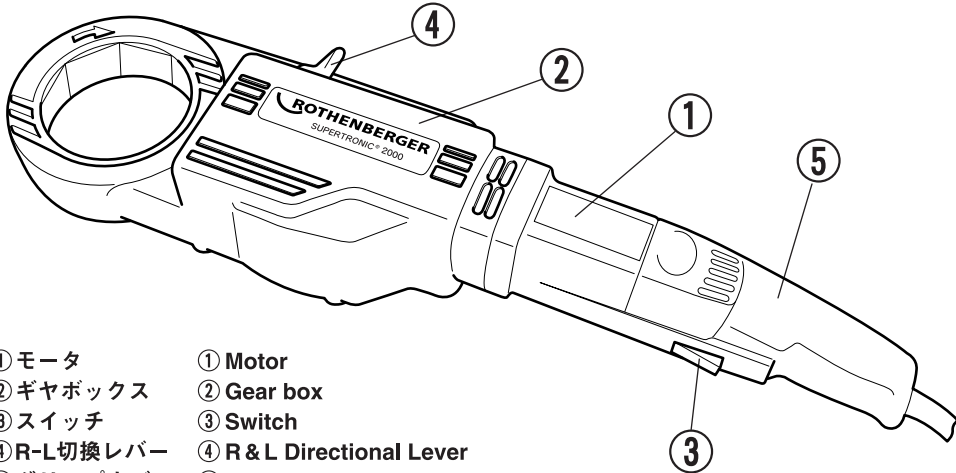
It is absolutely necessary to use the Pipe-Grip during threading operation for your own safety.

★ アサダねじきりオイルを十分注油してお使いください。

Use sufficient "ASADA Threading Oil" during operation.

★機械各部の名称 Main Parts

スーパートロニック本体 (8640700) Supertronic Power Threader



- | | |
|------------|---------------------------|
| ① モーター | ① Motor |
| ② ギヤボックス | ② Gear box |
| ③ スイッチ | ③ Switch |
| ④ R-L切替レバー | ④ R & L Directional Lever |
| ⑤ グリップカバー | ⑤ Grip Cover |

★標準附属品 Standard Accessories

パイプグリップ1/4"-2"
ST003
PipeGrip 1/4"-2"

1/4"-1/4" アダプタ
ST004
1/4"-1/4" Adapter

ねじ切りオイル (白)
ST014
Threading Oil (White)

ケース
9958232
Transportation Case



ダイヘッド Die-Heads
1/2"-2" セット 1/2"-2" Set
2" 1 1/2" 1 1/4"
1" 3/4" 1/2"



スーパートロニック

★別販売品 Optional Accessories

カーボンブラシ (A387081)
Carbon Brush



ダイヘッド一覧表 Die-Heads List

ネジ規格 Standards	サイズ Size		1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
BSPT	チェーン付ダイヘッド Die-Heads	R70821	R70822	R70823	R70824	R70825	R70826	R70842	R70843	
	チェーン付ダイヘッド Die-Heads	R70907	R70908	R70912	R70913	R70914	R70915	R70849	R70850	

システムツール System Tool

ねじりオイル (白) ST014
Threading Oil (White)



パイプねじゲージ 56100
Taper Thread Gauge Set
(BSPT 1/2"-1")



チェーンバイス・脚付き R70716
Chain Vise with Legs
(2 1/2")



チェーンバイスのみ
Chain Vise only
R70713

脚のみ
Legs only
R70751

★仕様 Specifications

モーター Motor		シリーズモーター100V 900W 50/60Hz 二重絶縁構造 Universal Motor ※ Single Phase 900W 50/60Hz Double Insulation
回転速度 Rotation		無負荷回転速度 24min ⁻¹ (rpm) 24min ⁻¹ with no load
能力 Capacity		水道・ガス管：PT 1/4"-2" Pipe: BSPT & NPT 1/4"-2"
質量・大きさ (L × W × H) Weight and Size	本体 Main Body	580 × 100 × 145mm 7.2kg
	ケース Transportation case	600 × 400 × 160mm 2.1kg

※ Voltage made to order.

★仕様は予告なく変更することがありますのでご了承ください。

☆ The specifications may be subject to change by the manufacturer without prior user notification.

スーパートロニック

★機械の操作方法 How to Operate-Machine

ご使用前の準備

ご使用される前に必ず「機械を正しく安全にお使いいただくために」と「Supertronic ご使用上の注意」の項目（2～4）をお読みください。

Preparing for Operation

Before use, be certain to read "Safety Instructions" and "Cautions (page 2 through 4)".

1. パイプをバイスに、固定してください。

1. Fix pipe to a pipe vise.

2. パイプグリップのアームとパイプ先端を同じ位置にして、パイプグリップを固定してください。（図1）

2. Fasten Pipe Grip onto the Pipe so that the end of Grip Arm is at the same position as the end of the pipe. (Fig. 1)

※パイプとアームは、平行にしてください。

* The Pipe Grip Arm must be parallel with the pipe.

※スリップしないよう、確実に締めつけてください。

* Tighten the Pipe Grip securely to avoid slipping.

3. ダイヘッド、またはアダプタを本体のスプリングにセットされるまで、押し込んでください。

3. Insert the Die-Head or Adapter from the front into the Octagonal Socket of the Drive Head until it is automatically locked in position.

※1/4"～1 1/4"のダイヘッドは、アダプタを使用してください。（図2）

* Use Adaptor to install Die-Head 1/4"-1 1/4". (Fig. 2)

※アダプタは、アダプタリングを締めて固定してください。（図3）

* Fasten Adaptor Ring to fix Adaptor. (Fig. 3)

※アダプタへのダイヘッドの取り付けは、アダプタの蓋を左に回し、ダイヘッドを取り付けてください。（図4）

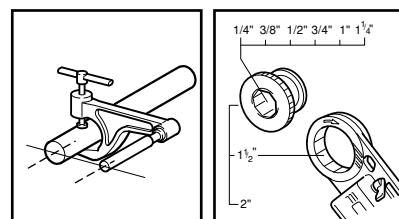
* Turn Adaptor cap counterclockwise to set Die-Head in Adaptor. (Fig. 4)

4. 切換レバーを、矢印方向にたおしてください。（図5）

4. Select the required direction of rotation on the R&L Directional Lever. (Fig. 5)

5. ダイヘッドのガイド穴にパイプを差し込むと同時に、本体のガイド穴にアームを差し込んでください。（図6）

5. Insert the pipe into the threader in such a way that the Pipe Grip Arm passes through the corresponding guide bush on the machine. (Fig. 6)



〈1〉

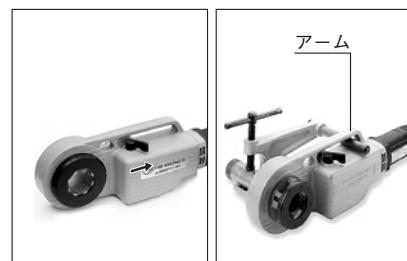
〈2〉



〈3〉



〈4〉



〈5〉

〈6〉

★機械の操作方法 How to Operate-Machine

6. “アサダねじきりオイル”を、パイプ先端に注油してください。(図7)

6. Spray the cutting area with original "ASADA Threading Oil" generously. (Fig. 7)

7. 手のひらで軽くダイヘッドを押しながら、電源スイッチをONにしてください。(図8)

7. Press the Power Switch whilst pushing the Die-Head lightly with the palm of your hand. (Fig. 8)

8. チェーザが完全にパイプに食い付いてから、ダイヘッドより手を離してください。

8. After a few turns the Dies will bite into the material and the threading operation will continue automatically.

9. “アサダねじきりオイル”を、十分に注油しながらねじを切ってください。(図9)

9. During the threading operation apply more original "ASADA Threading Oil" generously. (Fig. 9)

10. ねじがチェーザ巾一杯まできたら、電源スイッチから手を離し、スイッチをOFFにしてください。

10. Once the desired thread length is reached release the Power Switch and allow the machine to come to a complete stop.

11. 切換レバーを、切り換えてください。(図10)

11. Change the R&L Directional Lever to the reverse position. (Fig. 10)

※切換レバーは、モータが停止してから操作してください。

* Always allow the Motor to idle to a complete stop before reversing direction of rotation.

12. 電源スイッチをONにし、ダイヘッドを逆回転させて、チェーザからねじが完全に外れるまで戻してください。

12. Press the Power Switch and allow the Die-Head to completely unscrew itself.

※逆回転時も“アサダねじきりオイル”を、注油してください。

* Use "ASADA Threading Oil" also in case of reverse rotation.



〈7〉



〈8〉



〈9〉



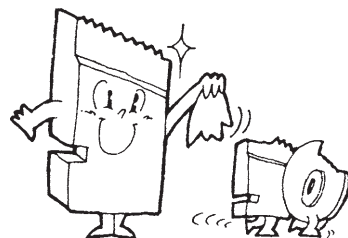
〈10〉

スーパートロニック

★日常の点検・手入れ Maintenance Instructions

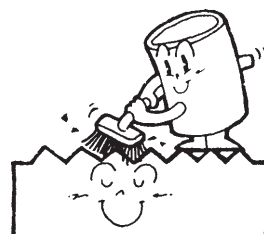
チェーザの刃欠け等があれば交換してください。

Any worn-out Dies must be replaced for safe and dependable operation.



パイプグリップの爪の目づまりは、スリップの原因になりますので、ワイヤブラシ等できれいに掃除してください。

Slipping of the Pipe Grip can be caused by dirty Pipe Grip Jaws. Clean the Jaws a wire brush.



カーボンブラシは消耗品ですから、定期的に検査・交換が必要です。

As they wear they have to be inspected or replaced regularly.

★簡単な部品交換と修理 Parts Replacement Instructions

交換の際はけがをしないように注意してください。

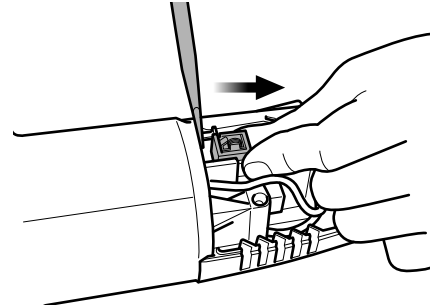
Always unplug Power Cord before servicing machine.

①カーボンブラシの交換

1. 取り換え前に必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。
2. グリップカバーを取り外してください。
3. マイナスドライバー等でカーボンブラシを図の方向に引き出して交換してください。

① Carbon Brush Replacement

1. Always unplug Power Cord before starting any repair work.
2. Remove Grip Cover.
3. Pull out Carbon Brush by a screw-driver to the direction in figure then replace new one.



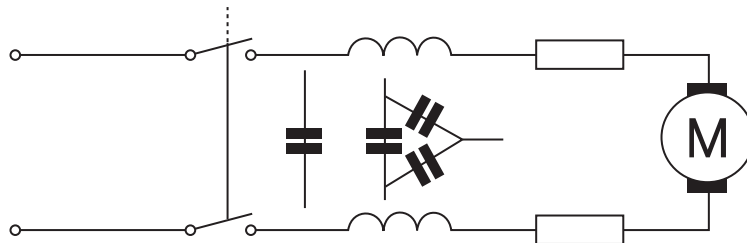
②パイプグリップ爪の交換

パイプグリップ爪の摩耗したものは、新しい物と交換してください。

② Pipe Grip Jaws Replacement

If the Pipe Grip Jaws are heavily worn they must be replaced.

★電気配線図 Wiring Diagram



電 源
Power Source

スイッチ
Switch

コンデンサ
Condenser

●お客様メモ 後日のために記入しておいてください。
お問い合わせや部品のご用命の際にお役に立ちます。

製造番号：

購入年月日： 年 月

お買い求めの販売店：

Asada
アサダ株式会社

本 社 / 名古屋市北区上飯田西町 3-60
TEL(052)911-7165 E-mail:sales@asada.co.jp

支 店 / 東京・名古屋・大阪
営 業 所 / 札幌・仙台・さいたま・横浜・広島・福岡

海外事業所

アサダ・タイランド社 (バンコク)
台湾浅田股份有限公司 (台北)
アサダ・アロンコ マシナリー社 (クアラルンプール)
アサダ・ベトナム社 (ホーチミン)
上海浅田進出口有限公司 (上海)
アサダUSA (オレゴン州・ユージン)

工 場

犬山工場 (愛知県・犬山市)
第一精工株式会社 (松阪市)
アサダ・マンナリー社 (バンコク)

お客様相談センター  **0120-114510** イ イ シ ゴ ト

〈受付時間〉AM9:00~12:00 PM13:00~17:00(土・日・祝日は除く)

www.asada.co.jp